



Boletín EL Panda

Escuela Primaria San Rafael



Estudiantes Destacados de 2º Grado



Ashley Soto



Luis Mendoza



Melina Chavez

What is your opinion!

I think the best season is winter because we could do more activities and games but in the other seasons, not so many activities. First, in winter we could do snowangels with our brother and our family. However, in spring we can't do snowangels we just see flowers bloom. Another reason is

Melina Chavez

Ciertamente Abraham Lincoln fue un líder importante, inteligente y justo. En primer lugar, Abraham Lincoln fue importante por ejemplo, Abraham Lincoln es importante porque terminó la esclavitud. Además Abraham Lincoln fue inteligente. Otra razón Abraham Lincoln era inteligente porque

Luis Mendoza

Eventos

Miércoles 3/8/17 @8am
Reunión de ELAC (salón 13)

Jueves 3/9/17 @230pm
Reunión de PTA

Sábado 3/11/17
Beneficio Black & White

Viernes 3/17/17
Día Corto

Lunes 3/20 – Viernes 3/24
Vacaciones de Primavera

Viernes 3/31/17
No escuela

Miércoles 4/12/17 @6pm
Reunión de ELAC (salón 13)

Jueves 4/13/17 @6pm
Reunión de PTA

Contenido

Estudiantes Destacados.....	Pg 1
Conozca a Nuestras Familias...	Pg 2
Playas de Novillero.....	Pg 3
Receta del Mes.....	Pg 3
Que es el Ombuds.....	Pg 4

Estudiante Destacado Cont.

I think the best season is summer. First, Summer is the best because the air and my family get to go to the beach. the beach is so fun. Second, because when I get home, I get to color my book with my mom. Finally, because I get to drink hot chocolate and I get to drink it because it is my favorite drink. It is

Ashley Soto

Lectores EL Panda

Lectores EL Panda recibió al autor-illustrador, Jon Agee el Viernes 3 de marzo. Los estudiantes de Kinder compartieron una hora con este carismático y talentoso escritor de libros.



Conozca a Nuestras Familias: Álvaro Hernández

Por Ana Maria Diaz Baker



¿De dónde eres? Cuéntanos un poco sobre tu familia. Soy de Bogotá, Colombia. Vengo de una familia de artistas, mi madre es artesana de telares bordados y mi padre fue un músico-bohemio. Soy diseñador gráfico, ilustrador. Llegué a California hace aproximadamente 12 años. Me establecí en Pasadena, conocí a mi esposa Rosa, que es de descendencia Cubana y tenemos un hijo, Nicholas que se encuentra en Kinder.

¿Qué tradiciones de tu país celebras? Colombia es un país con gran diversidad de culturas, música, comida y tradiciones. Está la zona del Pacífico con mucha influencia Africana, así como las regiones de costa, selva y montañas, con hermosos lugares para visitar.

Las celebraciones familiares que practicamos aquí son la Semana Santa y la Novena en Vísperas de la Navidad. Yo crecí rodeado de música, al igual que mi esposa, es por eso que nos gusta celebrar bailando salsa y ballenato. Mi hijo Nicholas va creciendo y aprendiendo con nuestras costumbres y tradiciones.

¿Qué te entretiene, o qué te gusta hacer con la familia en el tiempo libre? Nos gusta salir, visitar museos, ir al cine, a comer. Casi todos los días vamos al parque, además que Nicholas juega Tenis, Soccer, hace skateboard, es un niño muy activo. Otra actividad que disfrutamos juntos es la pintura. Mi hijo tiene un pequeño taller en la casa donde pasa mucho tiempo pintando y creando. También durante las vacaciones nos gusta viajar. Mi ciudad favorita para visitar es San Francisco y hemos ido a ver a la familia a Colombia en varias ocasiones.

¿Cuál ha sido tu experiencia en la escuela San Rafael? ¿Por qué elegiste esta escuela? Mi experiencia ha sido muy buena: A+. Me fascina el programa que se desarrolla en la escuela, pienso que funciona bien y sobre todo para mi hijo. Me gusta mucho el personal, el Director, los Maestros y la Comunidad es increíble. Creo que tenemos todas las características positivas de una escuela privada. Yo llegué a San Rafael por referencia. En un par de oportunidades escuché muy buenos comentarios sobre la escuela y vinimos a conocerla. Me llamó mucho la atención ver a los niños hablando el español y pensé que el programa estaba funcionando. Entramos desde el pre-escolar y así fue como empezamos a formar parte de la Familia San Rafael. Para mí, es importante que Nicholas hable el idioma español porque es parte de su cultura y por desarrollo personal. No sólo está comprobado que los niños que hablan 2 idiomas tienen ventajas en el desarrollo del cerebro, sino que además los prepara para interactuar y saber comunicarse. Un idioma abre puertas y creo que en el futuro será muy beneficioso para mi hijo.

Playas de Novillero

Por Paola Lora



Las Playas de Novillero son parte de la Riviera Mexicana localizada en el estado de Nayarit, México. La playa estrecha de 56 millas es una destinación donde el agua dulce del río se une con el mar salado dando vida a varias especies de vida marinas. Vida marina utilizada en la cocina cotidiana de los habitantes como el pescado zarandeado, y ceviche de pescado y camarón. Adicionalmente, se cultiva frijol, maíz, y tomate. Paralelo a la playa corre la Sierra Madre Occidental uniéndose a nuestras montañas en el Valle de San Gabriel y formando parte de la Cordillera Americana. Una extensa cadena montañosa corriendo des de Alaska, Canadá, Los Estados Unidos,

México, y Sur América.

Durante el verano el mar llega a una temperatura sobrepasando los 85 grados Fahrenheit en el mes de Agosto compitiendo con el calor húmedo del ambiente. Los restaurantes locales son compuestos de techos de palma y faltan de lujos y paredes debido a que se come al fresco pero el ambiente tropical es familiar y invitante. Alimentos y bebidas son consumidas en los restaurantes sentados frente al mar. Límite de tiempo en los locales no son implementados haciendo las playas de novillero una locación ideal para la familia.



Receta del Mes: Budín de Pan

Por Ana Maria Díaz Baker

Ingredientes

- 6 rodajas de pan
- 2 cucharas de mantequilla derretida
- ½ taza de pasas (opcional)
- 4 huevos batidos
- 2 tazas de leche
- ¾ taza azucar (blanca o rubia)
- 1 cucharadita de canela
- 1 cucharadita de esencia de vainilla



Preparación

Pre-calentar el horno a 350 grados F (175 C)

Cortar el pan en trozos pequeños y colocarlo en un molde cuadrado (8in aprox). Añadir la mantequilla sobre el pan y las pasas. En un tazón mediano mezclar huevos, leche, azúcar, canela y vainilla. Batir bien. Añadir la mezcla sobre el pan y con la ayuda de un tenedor y aplastando hasta que quede completamente cubierto por la mezcla de huevo.

Hornear por 45 minutos, o hasta que la cubierta este esponjosa al tocarla. Servir caliente o frio. Se puede añadir miel si se desea.

¿Qué es la Oficina del Ombuds?

La Oficina del Ombuds es una piedra angular del profundo compromiso que el PUSD tiene para ofrecer la excelencia en el servicio y el comportamiento ético. PUSD otorga un gran valor a la integridad, el respeto, la transparencia, la equidad, la responsabilidad, la colaboración y la responsabilidad fiscal. Estos valores fundamentales se demuestran proporcionando un lugar neutral y confidencial para que todas las personas expresen sus preocupaciones con PUSD, sus programas, políticas o capacidad para cumplir con su misión: proporcionar una experiencia educativa cuidadosa, atractiva y desafiante para cada estudiante todos los días.

PUSD es una organización compleja y a veces puede sentirse abrumador al encontrar una manera de hacer que su voz sea escuchada. La Oficina del Ombuds ayuda a las personas a expresar sus preocupaciones, resolver disputas, gestionar conflictos y aprender formas más productivas de comunicación. El Ombuds escucha a la gente, ofrece información sobre políticas y procedimientos y ayuda a las personas a examinar opciones para resolver sus preocupaciones. El Ombuds, al formular recomendaciones, sugiere acciones o políticas que serán equitativas para todas las partes. Cuando sea apropiado, el Ombuds puede ofrecer la mediación o facilitar su acceso a otros recursos.

Si usted es una familia, un empleado, un voluntario o un miembro de la comunidad de PUSD, nuestra oficina está abierta a usted. La Oficina del Ombuds es una fuente de apoyo para las personas que desean desarrollar opciones para abordar una preocupación particular, o que deseen considerar aprender a lidiar con problemas por su cuenta. El Ombuds, como parte neutral, mantiene la confidencialidad de los asuntos que se le han señalado, a menos que se le haya dado permiso para hacerlo de otra manera. La única excepción es cuando parece haber una amenaza inminente de daño grave.

El Ombuds toma todas las medidas razonables para proteger los registros y archivos relacionados con discusiones confidenciales de la inspección de todas las otras personas, incluyendo la administración. El Ombuds no testifica en ninguna audiencia formal judicial o administrativa acerca de las preocupaciones que se le han señalado.

La Oficina del Ombuds del PUSD sigue las Normas de Práctica y el Código de Ética de la Asociación Internacional del Ombudsman. La Oficina Ombuds es un programa voluntario establecido sobre estos principios. Nadie está obligado a utilizar la Oficina, pero si así lo deciden, se entenderá que han aceptado acatar estos principios, incluso no llamando al Ombuds para que testifique con respecto a las comunicaciones confidenciales.

Información para contactar al Ombuds:

Dra. Esther Salinas, Ombuds Officer
351 S. Hudson Ave, Salon 221, Pasadena, CA 91109
Tel: 626/396-3600 Ext. 88009 o 626/396/3680

Mesa Directiva ELAC: **Presidenta:** Lorena Yépez Hernández, **Vice-Presidenta:** Patricia García, **Secretaria:** Martha Castañeda, **Parlamentario:** Sebastián Andrés Hernández, **Grupo Asesor:** Guadalupe Catalán, Susan Wong, Ana Maria Diaz Baker y Ana Vazquez.

¿Preguntas? / ¿Sugerencias? Este boletín está producido por ELAC para la comunidad de la escuela primaria San Rafael. Queremos conocerle. Si tiene alguna pregunta o sugerencia, por favor comuníquese con nosotros. En persona, pase a la oficina. Por teléfono, llame al (626) 396-5790 por correo electrónico a HernandezL@runbox.com.